

Số: 838 /CV-CBTT

Hải Phòng, ngày 10 tháng 12 năm 2010

## CÔNG BỐ THÔNG TIN

**Kính gửi:** ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HỒ CHÍ MINH

Công ty: Công ty cổ phần Vận tải biển Vinaship

Trụ sở chính: Số 1 Hoàng Văn Thụ, phường Minh Khai, quận Hồng Bàng, tp.Hải Phòng

Điện thoại: 031.3842151

Fax: 031.3842271

### Nội dung thông tin công bố:

Tại Báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán, Ban Giám đốc Công ty cổ phần Vận tải biển Vinaship đã quyết định áp dụng Việc ghi nhận chênh lệch tỷ giá theo hướng dẫn tại Thông tư số 201/2009/TT-BTC ngày 15/10/2009 về hướng dẫn xử lý các khoản chênh lệch tỷ giá trong Doanh nghiệp.

Để phục vụ cho việc hoàn thiện hồ sơ chào bán cổ phiếu ra công chúng, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước đã đề nghị Công ty bổ sung Báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán trong đó áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá hối đoái được trình bày theo đúng quy định của Chuẩn mực kế toán. Theo đó, nếu áp dụng theo Chuẩn mực kế toán (VAS 10) các chỉ tiêu tài chính chủ yếu trên Báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán của Công ty cổ phần Vận tải biển Vinaship sẽ thay đổi như sau:

Các chỉ tiêu bị ảnh hưởng	Mã số	Số liệu tại ngày 31/12/2009 và cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2009		Chênh lệch
		Theo Thông tư 201/2009/TT-BTC	Theo VAS 10	
<b>Bảng cân đối kế toán</b>				
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	(2.309.832.086)	-	2.309.832.086
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	41.200.224.714	38.890.392.628	(2.309.832.086)
<b>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</b>				
Chi phí tài chính	22	30.122.861.782	32.432.693.868	2.309.832.086
Lợi nhuận sau thuế	60	19.953.531.587	17.643.699.501	(2.309.832.086)

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI BIỂN VINASHIP

TỔNG GIÁM ĐỐC



Cao Minh Tuấn

Số: 486 /Deloitte-AUDHN

Hà Nội, ngày 08 tháng 12 năm 2010

Kính gửi: Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship

V/v: *Bổ sung các thông tin trên báo cáo tài chính chính năm 2009 đã được kiểm toán của Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship nếu Công ty áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái.*

Thưa Quý Ông/Bà,

Công ty TNHH Deloitte Việt Nam đã thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2009.

Tại Báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán, Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship đã quyết định áp dụng việc ghi nhận chênh lệch tỷ giá theo hướng dẫn tại Thông tư số 201/2009/TT-BTC ngày 15 tháng 10 năm 2009 về hướng dẫn xử lý các khoản chênh lệch tỷ giá trong doanh nghiệp. Việc áp dụng Thông tư này có khác biệt với Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái (VAS 10). Báo cáo kiểm toán số 187/Deloitte-AUDHN-RE ngày 26/3/2010 của Deloitte đã lưu ý vấn đề này và ảnh hưởng của việc áp dụng Thông tư số 201/2009/TT-BTC tới Báo cáo tài chính năm 2009.

Ngày 08/12/2010, chúng tôi nhận được Công văn số 830/CV-HĐQT của Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship về việc đề nghị Công ty TNHH Deloitte Việt Nam xác nhận về nội dung thông tin thay đổi trên báo cáo tài chính chính năm 2009 đã được kiểm toán của Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship nếu Công ty áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá theo Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái (VAS 10).

Chúng tôi đã kiểm tra các thông tin thay đổi khi áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá theo VAS 10 như trình bày tại Công văn số 830/CV-HĐQT ngày 8/12/2010. Theo ý kiến của chúng tôi, các chỉ tiêu tài chính chủ yếu trên báo cáo tài chính năm 2009 đã được kiểm toán của Công ty Cổ phần Vận tải biển Vinaship sẽ thay đổi như sau khi áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá theo VAS 10:

Các Chỉ tiêu bị ảnh hưởng	Mã số	Số liệu tại ngày 31/12/2009 và cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2009		Chênh lệch
		Theo Thông tư 201/2009/TT-BTC	Theo VAS 10	
<b>Bảng cân đối kế toán</b>				
Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416	(2.309.832.086)	-	2.309.832.086
Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	41.200.224.714	38.890.392.628	(2.309.832.086)
<b>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</b>				
Chi phí tài chính	22	30.122.861.782	32.432.693.868	2.309.832.086
Lợi nhuận sau thuế	60	19.953.531.587	17.643.699.501	(2.309.832.086)

Trân trọng cảm ơn,

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu

CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

